- 国王尚敬の、進貢のため耳目官毛健元等を遣わすむねの符文

(一七二四、一〇、

琉球国中山王尚(敬)、進貢の事の為にす。

載す。 二千六百觔・紅銅三千觔・煉熟白剛錫一千觔を装運して両船に分 年に一貢す。欽遵して案に在り。査するに、雍正二年、 前んで福建等処承宣布政使司に至りて投納し、 硫黄六千三百觔・紅銅一千五百觔・煉熟白剛錫五百觔を装載し、 水梢共に二百員名を過ぎざるを率領せしむ。常貢の煎熟硫黄一万 紅士顕等を遣わして、表・咨を齎捧し、海船二隻に坐駕して官伴 進貢すべきの期なり。 百觔・煉熟白剛錫五百觔を装載し、 照得するに、 船は礼字第五号にして煎熟硫黄六千三百觔・紅銅 **敒国は世、天朝の洪恩に沐す。貢典に遵依して二** 特に耳目官毛健元・正議大夫蔡淵・都通事 一船は礼字第六号にして煎熟 起送して京に赴 乃ち当に 一千五

を得しむる母かれ。須らく符文に至るべき者なり。 で将通事紅士顕等に付し収執して前去せしむ。如し経過の関津及に便ならしむべし。今、王府、礼字第四号半印勘合の符文を給しに便ならしむべし。今、王府、礼字第四号半印勘合の符文を給しが沿海巡哨の官軍の限留して便でださる。此の為に理として合に符文を給発して以て通行を得しむる母かれ。須らく符文に至るべき者なり。

計開

京に赴く

聖禧を叩祝せんとす。

副使正議大夫一員 蔡淵 人伴一十二名正使耳目官一員 毛健元 人伴一十二名

都通事一員 紅士顕 人伴七名

在船都通事二員 金声 人伴八名

在船使者四員 東国柱 楊天祥 人伴一十六名

存留通事一員 蔡培 人伴六名

在船通事一員 陳継宗 人伴四名

管船火長・直庫四名 陳以樛 司得功

右の符文は都通事紅士顕等に付す。此れを准ず

雍正二年(一七二四)十月 日給す

る。官は紫金大夫に陞る(『家譜(二)』二七九頁)。 この時、福建に三年滞在したほか、康熙年間にも福建で学習す(1) 蔡培 一六九〇—一七六二年。久米村蔡氏(儀間家)十二世。

注

2-14-09

国王尚敬の、進貢のため耳目官毛健元等を遣わすむねの執照

一七四、一○、□

琉球国中山王尚(敬)、進貢の事の為にす。

年に一次なり。欽遵して案に在り。茲に、雍正二年の貢期に当り、照得するに、 敝国は世、天朝の洪恩に沐す。 貢典に遵依し、二